

Im Rahmen des Kultur Steiermark International Schwerpunktes „Art Steiermark“ : **the same** by and with **Christina Lederhaas**

Eröffnung durch Kulturlandesrat Christian Buchmann

**21.04.2016**    **18:30**    **Steiermark-Haus Brüssel**    /    Avenue de Tervueren 82 B-1040 Brüssel



THE SAME in Brussels is the opening of a very rigid speech, performed absolutely monotonously, on a single note without any inflexion in the performer's voice. It is Christina Lederhaas trying to build a relationship with her audience despite the stagnation and the boredom that this speech may cause.

THE SAME is looking for never changing conditions and the problems that come along with them, it is a research of the drama of stagnation, the release and the laughter that could come with it.

THE SAME is also a performance process that has started in 2016 and will hopefully end in the year 2026.

*It will not be an easy experience for you and for me, you might get tired, bored, even angry. I will try to avoid*

*this, so that you also have the possibility to have some fun. (...) I am aware that my performance might remain an unsuccessful endeavour, nevertheless, i have to do it! (all this spoken on a single note)*

<http://clederhaas.wordpress.com/>

<http://zweiteliga.weblog.mur.at/>

**Christina Lederhaas** : concept and performance

**Veza María Fernández Ramos**: dramaturgy and costume

**Gudrun Becker**: photo

---

DAS GLEICHE in Brüssel ist der Anfang einer unnachgiebigen Rede, eine Rede die völlig monoton, auf einer Note, ohne Beugung der Stimme performt wird. Christina Lederhaas versucht eine Beziehung zu ihrem Publikum aufzubauen trotz Stillstand und Langeweile, die diese Performance verursachen kann.

DAS GLEICHE sucht nach Angelegenheiten, die sich nicht ändern und den Problemen, die damit einhergehen, es ist eine Recherche über das Drama des Stillstands und den Humor, der damit einhergehen kann.

DAS GLEICHE ist auch ein Performance-Prozess der 2016 beginnt und hoffentlich 2026 aufhören wird.

*Es wird kein einfacher Abend für Sie und für mich werden, sie werden möglicherweise gelangweilt, vielleicht sogar ungehalten. Ich werde versuchen, das zu vermeiden, ich werde mich darum bemühen, dass sie die Möglichkeit erhalten, auch Spass zu haben. (...) Mir ist bewusst, dass meine Performance erfolglos bleiben kann, ich muss dennoch untersuchen, ob es eine Chance gibt!*